

THE SCOOP

NEWS FROM THE CREWS

A MONTHLY BULLETIN FROM
FLAGSTICK
 GOLF COURSE CONSTRUCTION MANAGEMENT

ENGLISH VERSION

中文版

Tiếng Việt

NOVEMBER 2012



Flagstick Receives Media Coverage From Far and Wide for Our Sponsorship of Junior Golf in China

As announced last month, Flagstick is now a proud sponsor of the Future Stars Golf Club in Kunming, China, an organization dedicated to popularizing golf among Chinese youth. Since we ran our story about this partnership in last month's edition of The Scoop, we have received great encouragement from industry colleagues, while major industry magazines and local media have celebrated our efforts. [Read more below!](#)

HEADLINE SCOOPS

Flagstick's Commitment to Junior Golf Hailed by Golf Industry Media

Flagstick's efforts to support the growth of junior golf in China have been recognized by two major industry magazines. This month's GOLF Magazine (China edition) included a piece about our partnership with the Future Stars Golf Club in Kunming, and Asian Golf Business ran a three-page spread to spotlight our work and encourage this kind of outreach.

Not only was the golf media supportive of our sponsorship, the local Kunming media picked up the story, too. Two daily print newspapers and three online media sites ran columns. Check out the links on the right to view the available digital articles.



Website Links

- [Asian Golf Business Website](#)
- [Flagstick Website: GOLF Magazine](#)
- [Flagstick Website: Asian Golf Business](#)

- [Spring City Evening Post \(Chinese\)](#)
- [Happy Yunnan Web \(Chinese\)](#)
- [Kunming InfoPort \(Chinese\)](#)

NEXT WEEK: The Asia Golf Show...See You in Shenzhen!

We look forward to seeing many industry colleagues, clients and friends at next week's Asia Golf Show in Shenzhen,

China. This major industry event is the southern, full-time complement to the China Golf Show, which takes place each

spring in Beijing. Flagstick is a proud supporter of both events!

With so many exciting projects awaiting development throughout Asia, there is certain to be a lot of energy and excitement at this show.

We hope you will stop by and visit us at our booth, A17, right across from the Toro and John Deere displays. The Asia Golf Show is held from November 30 to December 2.



ACCOLADES & TOURNAMENTS

Three Premier Golf Tournaments Held at Flagstick Courses in Asia

With the FedEx Cup finished and the Race to Dubai decided, golf in the United States and Europe has entered its off-season. But for many of the world's best players, the action has continued in Asia, with three high-profile events recently being held on courses where Flagstick provided our construction management services.

After being played in Shanghai from 2005 to 2011, the WGC-HSBC Champions tournament relocated to Mission Hills Shenzhen's Olazábal course for the 2012 competition. Flagstick managed the construction of this and four other championship courses at the facility, with a total construction time for all five courses of just 14 months!

This year's field offered Chinese golf fans an opportunity to see some of the game's greatest players, including Phil Mickelson, Ernie Els, Bubba Watson and Ian Poulter. Poulter claimed his second World Golf Championship, and capped off a remarkable season which included three top 10s in the majors and an unforgettable performance at the Ryder Cup to lead Europe to victory.

Just two weeks before the WGC-HSBC Champions, the Mission Hills group hosted another star-studded field at its 10-course resort in Haikou, China. The Mission Hills World Celebrity Pro-Am brought together some of entertainment's and sport's most famous figures, including Chinese basketball star Yao Ming, American swimming sensation Michael Phelps, Hollywood actors Andy Garcia and Adrien Brody, and many more. The winning professional was Matt Kuchar who, with fellow American Gary Woodland, won the Omega Mission Hills World Cup on the same course in 2011.

Last, but certainly not least, was 14-year-old Guan Tianlang's astonishing victory at the Asia-Pacific Amateur Championship which earned him an invitation to the Masters Tournament. When he tees off in Augusta next April, he will become the youngest player by more than two years to ever play in the Masters.



Top Photo: Ian Poulter, en route to victory, hits his approach shot on the final hole of the WGC-HSBC Champions
Middle Photo: Internationally famous entertainers and sports stars came to China for the World Celebrity Pro-Am
Bottom Photo: Guan Tianlang earned a spot in the 2013 Masters by winning the Asia-Pacific Amateur Championship

Guan, a native of Guangzhou, China, beat out a very strong field at Amata Spring Country Club in Chonburi, Thailand to claim the title. He adds this prestigious win to a trophy case which

already includes the Junior World Golf Championship in the 11-12 year-old category. We wish Guan the best of luck in April, and we eagerly await the return of all these great events to Asia next fall.

COMPANY NEWS

Construction Update: Remarkable Progress at Two Projects in Northern China

Construction is nearing completion at Tianjin Pearl Beach International CC in Tianjin, China. Flagstick began managing construction at this Tripp Davis & Associates remodel one year ago, and we have now arrived at the punch list stage, where the final details are ironed out. Grassing was completed in early October, and bridge and bunker construction are also finished. Now the team will comb through the project site and prepare the property for its grand opening in 2013.

Another project in northern China that has seen rapid transformation in recent weeks is the Nicklaus Club - Beijing, where tee-to-green grassing is now complete on eight holes. The irrigation system is installed on ten holes, the two practice putting greens are grassed, trees have been planted throughout the property, and brick carts paths are being laid now. Construction is scheduled for completion by June 1, 2013, with the grand opening sometime in the fall.



Top Photo: Bunker lining installation at Tianjin Pearl Beach International Country Club
Bottom Photo: With grassing completed on parts of the course, the crew moves on to cart path construction at Nicklaus Club - Beijing

Flagstick Contributes to Feature Story in Golf Course Management - China



The current edition of Golf Course Management - China features a five-page article by Hal Phillips discussing the benefits of sulfur burning technology for on-site water treatment. Hal focuses his reporting on the sulfur burner recently installed at Tianjin Pearl Beach International CC, where Flagstick is managing construction.

One of the major reasons for the renovation at Tianjin Pearl Beach was the failure the first time around to give adequate consideration to the area's poor water quality. Over time, the high levels of dissolved solids in the water were building up in the soil, which

caused considerable damage to the agronomic health of the golf course.

This time, a sulfur burner has been employed to balance the pH level of the water. Flagstick's president, Martin Moore, was interviewed for the article and explained the many benefits of utilizing this technology. He pointed out that with water resources becoming increasingly precious, especially in northern China, this type of technology will soon be necessary for many courses.

We thank Hal Phillips for asking Flagstick to contribute to this piece. To view the full PDF, [click here!](#)

Flagstick is the world's leader in golf course construction management. With offices in North America and Asia, and experience managing golf developments in over a dozen countries, Flagstick transforms the visions of golf course architects and developers into reality. In recent years, Flagstick has managed the construction of five of Asia's top ten resort golf courses, and our projects have won numerous other accolades. *Flagstick is a proud member of the Golf Course Builders Association of America.

Learn more about Flagstick's work and services at: www.flagstickgcm.com or contact us at: info@flagstickgcm.com





媒体广泛报道了Flagstick在中国对青少年高尔夫的赞助活动

正如上个月宣布的，Flagstick很自豪地成为了中国昆明的明日之星高尔夫俱乐部的赞助商，此俱乐部致力于在中国青少年中普及高尔夫运动。我们在上个月的公司简报中详述了此赞助活动后，我们从业内同行中得到了很多鼓励，同时主要的行业杂志和本地媒体也赞扬了我们的努力。详情请见下文！

头条

Flagstick对青少年高尔夫的成长所做的努力被高尔夫行业媒体所称赞

Flagstick为了支持中国青少年高尔夫的成长所做出地努力已经被两大主要行业杂志所认可。这个月高尔夫杂志（国内版）内有一篇文章介绍了我们对昆明明日之星高尔夫俱乐部的赞助活动，同时亚洲高尔夫商务杂志也用了三页来介绍我们的工作并鼓励了此类活动。

除了高尔夫媒体对我们的赞助支持之外，昆明本地媒体也报道了我们的赞助活动。两家报纸和三家网上媒体均有报道。查看右边的链接可以阅读电子版的文章。



网页链接

Asian Golf Business 网站
Flagstick 网站: GOLF Magazine
Flagstick 网站: Asian Golf Business

网页链接

春城晚报
乐云网
昆明信息网

下周：亚洲国际高尔夫球博览会…深圳见！

我们期待能在下周的深圳高博会上见到很多业内同行，客户和朋友。这场秋季举办的中国南方主要的行业盛事，

与春季在北京的高博会共同组成了完整的年度中国高博会。Flagstick很自豪能成为两大盛事的支持者。



整个亚洲现在有这么多个项目等待开发，这次的深圳高博会肯定会很有生机和很多令人兴奋的事。

我们希望您能过来展会参观我们的展台，A17号，位于Toro和John Deere展台的正对面。

深圳高博会将会在11月30日至12月2日期间举行。

荣誉 & 锦标赛

三场重要的高尔夫锦标赛在Flagstick在亚洲管理建造的球场上举行

随着联邦快递杯的结束和迪拜高尔夫世界锦标赛的确定，美国和欧洲的高尔夫赛事也进入了淡季。但是对于很多世界最佳球手来说，比赛还在亚洲继续进行着。三场备受瞩目的比赛近期将会在Flagstick管理建造的球场上举行。

2005-2011年期间一直在上海举行的世锦赛-汇丰冠军赛今年转战到深圳观澜湖的奥拉扎宝球场举行。Flagstick管理了此球场和其他四个锦标赛球场的建造工作，所有这5个球场的建造工作仅仅只用了14个月。

今年的比赛给中国高尔夫球迷提供了一个很好的机会，使得他们能见到很多世界著名的球手，包括菲尔·米克尔森，厄尼·埃尔斯，巴巴·沃森和伊恩·保尔特。保尔特取得了他的第二个世锦赛冠军，结束了引人注目的一年，这一年中在四次最重要的比赛中有三次处于前十，并且在莱德杯中的出色表现带领了他的团队赢得了胜利。

世锦赛-汇丰冠军赛开始的前两周，观澜湖集团在海口观澜湖举办了另一场众星云集的跨界盛典。观澜湖世界明星赛汇聚了全球著名的文体娱乐明星，包括中国篮球明星姚明，美国游泳名将麦克·菲尔斯，好莱坞影星安迪·加西亚和阿德里安·布罗迪等。赢得职业组比赛的是马特·库查尔。他还在此球场上和美国同伴加里·伍德兰德一起赢得了2011年欧米茄观澜湖高尔夫世界杯。

最后，年仅14岁的关天朗摘得了亚太业余锦标赛的桂冠，使他获得了2013年美国大师赛的入场券。明年4月份当他在奥古斯塔开球后，他将比大师赛中参赛过的最小的球手还要小两岁，成为参加美国高尔夫大师赛的最年轻选手。

关天朗是中国广州本地人，在泰国春武里市的阿玛塔温泉乡村俱乐部



上图：伊恩·保尔特，在世锦赛-汇丰冠军赛中在最后一个洞上攻果岭

中图：全球著名的文体娱乐明星来中国观看世界明星赛

下图：关天朗摘得了亚太业余锦标赛的桂冠，获得了2013年美国大师赛的入场券

的亚太业余锦标赛中夺得冠军。此桂冠在他之前获得的青少年世界高尔夫锦标赛11-12岁组冠军基础上又增加了一项。我

们在此祝关天朗在明年四月取得好成绩，同时我们迫切地等待所有这些重大赛事明年秋天再次重返亚洲。

公司新闻

建造更新：中国北方的两个项目取得重大进展

位于中国天津市的天津龙海国际乡村俱乐部的建造已经快接近尾声了。Flagstick在一年前开始了这个Tripp Davis改造球场的建造管理工作，现在已经处于收尾阶段了，所有的细节都将会被处理好。植草已经在十月初完工，桥梁和沙坑的建造也已经完成。现在团队将对整个项目现场进行梳理并为2013年盛大开业做好准备。

位于中国北方的另一个在最近几周也有重大变化的项目是北京尼克劳斯俱乐部，8个洞的发球台到果岭的植草已经完工。10个洞的喷灌系统已经安装完成，2个练习推杆果岭也已经植草，整个球场的树木已经种完，铺砖球车道也已经在铺了。预计是2013年6月1日完工，于秋天盛大开业。



上图：天津龙海国际乡村俱乐部的沙坑膜铺设
下图：球场上的部分植草已完成，工人开始进行球车道施工

Flagstick为中国高尔夫球场管理杂志的专题报道提供素材



哈尔·菲尔普斯为最新一期的中国高尔夫球场管理杂志提供了一篇长达5页的文章，讨论硫磺燃烧技术为球场上的水质处理带来的好处。哈尔的报道主要集中于最近在天津龙海国际乡村俱乐部安装的硫磺泵，此球场正由Flagstick管理建造。

天津龙海国际乡村俱乐部需要改造的一个主要原因是第一次建造时没能充分考虑到当地的水质问题。随着时间的不断推移，水里的很多溶解固体物在土壤里沉

淀下来，因此对此高尔夫球场的农艺健康造成了严重影响。

现在，安装了一个硫磺泵用来平衡球场用水的PH值。Flagstick的总裁，马丁·摩尔，被邀请为这篇文章做采访且解释了利用这一技术带来的好处。他指出，由于水资源变得越来越珍贵，尤其是在中国北部，这种技术必然会广泛应用在很多球场上。

我们感谢哈尔·菲尔普斯邀请我们为此文章提供素材。 [查阅整个月刊，请点击这里！](#)

Flagstick 是世界领先的高尔夫建造管理者。在北美和亚洲都有办公室，并且在数十个国家都有高尔夫建造管理经验，Flagstick 将高尔夫设计师和开发商的理念变成了现实。近几年，Flagstick 管理建造了亚洲十佳高尔夫球场中的前五家高尔夫球场，我们其他的项目也赢得了无数的嘉奖。

*Flagstick 是美国高尔夫建造者协会的荣誉会员。

欲了解更多关于旗杆管理公司的工作和服务请登录：www.flagstickgcm.com 或者发邮件至：info@flagstickgcm.com





Flagstick được giới truyền thông ca ngợi tài trợ cho chương trình golf trẻ ở Trung Quốc. Như đã thông tin tháng trước, Flagstick hân hạnh là nhà tài trợ cho Câu lạc bộ Golf Những ngôi sao tương lai tại Côn Minh, nhằm mục đích phổ biến bộ môn golf cho giới trẻ Trung Quốc. Từ khi chúng tôi đưa tin về chương trình này trên bản tin The Scoop tháng trước, chúng tôi đã nhận được sự khuyến khích từ các đồng nghiệp trong ngành, ngoài ra các tạp chí golf và giới truyền thông địa phương cũng ủng hộ những nỗ lực của chúng tôi. [Xem thêm bên dưới!](#)

NHỮNG THÔNG TIN MỚI NHẤT

Cam kết của Flagstick với chương trình Golf trẻ được ca ngợi bởi giới truyền thông

Nỗ lực của Flagstick hỗ trợ phát triển bộ môn golf cho giới trẻ Trung Quốc đã được nhìn nhận bởi hai tạp chí hàng đầu ngành golf. Tạp chí GOLF Magazine (tiếng Trung Quốc) tháng này đã có tin về sự hợp tác với câu lạc bộ Future Stars Golf Club tại Côn Minh, Trung Quốc, và tạp chí Asian Golf Business đã có bài dài 3 trang về các dự án của chúng tôi cũng đánh giá cao sự tham gia phát triển phát triển môn golf.

Không chỉ các tạp chí trong ngành đánh giá cao sự hợp tác của chúng tôi, giới truyền thông tại Côn Minh cũng đưa tin về sự kiện này. Hai tờ báo in hàng ngày và ba trang tin tức online đã đưa tin. Hãy truy cập vào các liên kết bên phải để xem các bài viết.



Liên kết website

- Asian Golf Business Website
- Flagstick Website: GOLF Magazine
- Flagstick Website: Asian Golf Business

- Spring City Evening Post (Tiếng Trung)
- Happy Yunnan Web (Tiếng Trung)
- Kunming InfoPort (Tiếng Trung)

TUẦN SAU: Triển lãm Asia Golf Show...Hẹn gặp tại Shenzhen!

Chúng tôi mong chờ được gặp các đồng nghiệp, khách hàng và bạn bè tại triển lãm Asia Golf Show tại Thẩm Quyển, Trung

Quốc. Sự kiện lớn này trong ngành golf diễn ra vào mùa thu ở miền Nam Trung Quốc và là phiên bản bổ sung cho triển

lãm China Golf Show, diễn ra vào mỗi mùa xuân ở Bắc Kinh. Flagstick hân hạnh là đơn vị hỗ trợ cho cả hai sự kiện này!

Với rất nhiều dự án đang phát triển trên khắp châu Á, chắc chắn sẽ có nhiều thú vị đang chờ đón tại kỳ triển lãm này.

Chúng tôi chào đón bạn ghé thăm gian hàng của chúng tôi, gian số A17, gần gian hàng của Toro và John Deere. Triển lãm Asia Golf Show được tổ chức từ ngày 30 tháng 11 đến ngày 2 tháng 12.



THÀNH QUẢ VÀ NHỮNG GIẢI ĐẤU

Ba giải golf hàng đầu được tổ chức tại các sân golf do Flagstick xây dựng tại châu Á

Khi FedEx Cup kết thúc và giải Race to Dubai đã xác định người thắng cuộc, mùa golf năm nay tại Mỹ và châu Âu đã kết thúc. Nhưng đối với những tay golf hàng đầu thế giới, nhiều giải đấu hấp dẫn vẫn tiếp tục diễn ra ở châu Á, trong đó có ba giải đấu hàng đầu diễn ra tại các sân golf mà Flagstick đã cung cấp dịch vụ quản lý xây dựng.

Sau nhiều năm được tổ chức tại Thượng Hải (từ 2005 đến 2011), giải WGC – HSBC Champions đã được chuyển đến tổ chức tại sân Olazábal tại tổ hợp Mission Hills Thẩm Quyến từ năm nay. Flagstick đã cung cấp dịch vụ quản lý cho sân này cùng bốn sân khác trong tổ hợp Mission Hills, hoàn tất xây dựng năm sân golf cùng một lúc chỉ trong mười bốn tháng!

Người hâm mộ môn golf Trung Quốc năm nay đã có cơ hội chứng kiến những tay golf hàng đầu thế giới như, Phil Mickelson, Ernie Els, Bubba Watson và Ian Poulter. Tay golf Poulter đã thắng giải này, đánh dấu danh hiệu thứ hai trong hệ thống World Golf Championship, và kết thúc mùa giải ấn tượng với thành tích ba lần trong top 10 tại các giải majors và thể hiện đầy ấn tượng trong chiến thắng của đội châu Âu tại Ryder Cup.

Trước giải golf WGC-HSBC Champions hai tuần, tập đoàn Mission Hills cũng tổ chức một giải golf với sự tham gia của các ngôi sao giải trí tại tổ hợp nghỉ dưỡng 10 sân tại Hải Khẩu, Trung Quốc. Giải golf Mission Hills World Celebrity Pro-Am qui tụ những ngôi sao hàng đầu trong làng giải trí và thể thao thế giới, bao gồm ngôi sao bóng rổ Trung Quốc Yao Ming, tay bơi nổi tiếng của Mỹ Michael Phelps, diễn viên điện ảnh Hollywood Andy Garcia và Adrián Brody, cùng nhiều ngôi sao khác. Tay golf chuyên nghiệp thắng giải này là Matt Kuchar, người cùng Gary Woodland, đã thắng giải Omega Mission Hills World Cup trên sân golf này năm 2011.

Một tin cuối cùng nhưng đầy tốt lành là tay golf Trung Quốc 14 tuổi Guan Tianlang thắng giải Asia-Pacific Amateur Championship, và giúp anh có được vé tham dự giải Masters 2013. Khi anh tham gia thi đấu tại Augusta tháng 4 sang năm, anh sẽ trở thành tay golf trẻ nhất trong vòng hai năm từng tham gia tại giải Masters.



Ảnh trên: Ian Poulter, đang đánh banh lên green lỗ cuối tại giải WGC-HSBC Champions
 Ảnh giữa: Các ngôi sao hàng đầu trong làng giải trí và thể thao thế giới đến Trung Quốc tham dự giải World Celebrity Pro-Am
 Ảnh dưới: Guan Tianlang đánh được vị trí tham dự giải Masters 2013 bằng chức vô địch tại Asia-Pacific Amateur Championship

Guan, đến từ Quảng Châu Trung Quốc, đã vượt qua nhiều tay golf xuất sắc để chiến thắng giải đấu được tổ chức ở sân golf Amata Spring Country Club, Chonburi, Thái Lan. Anh đã bổ sung chiến thắng danh giá này vào bộ sưu tập

các giải thưởng đã đoạt bao gồm vô địch Junior World Golf Championship độ tuổi từ 11-12. Chúng tôi chúc Guan nhiều may mắn khi tham dự giải Masters, và mong chờ được chứng kiến những giải đấu hàng đầu quay lại châu Á năm sau.

TIN TỨC

Tiến độ xây dựng: Những tiến triển ấn tượng tại hai dự án ở Trung Quốc

Việc xây dựng đã gần như hoàn tất tại Tianjin Pearl Beach International CC tại Tianjin, Trung Quốc. Flagstick đã bắt đầu quản lý tại sân golf do Tripp Davis & Associates cải tạo lại một năm trước, và chúng tôi đã đến giai đoạn chỉnh sửa, khi mà các chi tiết cuối cùng được kiểm tra. Cỏ đã được phủ từ đầu tháng 10, các cầu dẫn và các bunker đã hoàn chỉnh. Hiện tại các đội xây dựng chỉ còn kiểm tra lại toàn bộ dự án để chuẩn bị chính thức khai trương trong năm 2013.

Một dự án nữa ở phía Bắc Trung Quốc cũng chứng kiến sự thay đổi ngoạn mục trong các tuần gần đây là Nicklaus Club – Bắc Kinh, hiện đã hoàn tất trồng cỏ từ tee-đến-green tại 8 lỗ. Hệ thống tưới đã được lắp đặt tại 10 lỗ, hai green tập đã hoàn tất trồng cỏ, cây xanh đã được trồng trong toàn bộ khu vực và đang lắp đặt đường cart. Việc xây dựng dự kiến hoàn thành vào tháng 6 năm 2013 và chính thức mở cửa vào mùa thu sang năm.



Ảnh trên: Thi công lining các bunker tại Tianjin Pearl Beach International Country Club
Ảnh dưới: Sau khi hoàn tất việc trồng cỏ trên sân, đội xây dựng đang thi công đường cart

Flagstick đóng góp cho bài viết trên tạp chí Golf Course Management – Trung Quốc



Số mới nhất tạp chí Golf Course Management – Trung Quốc đã có bài dài 5 trang của Hal Phillips thảo luận về lợi ích của công nghệ đốt sulfur trong xử lý nước thải tại sân golf. Ông Hal đã có bài viết về công nghệ này khi được lắp đặt tại sân golf Tianjin Pearl Beach International CC, do công ty Flagstick quản lý xây dựng.

Một trong những nguyên nhân chính cho việc cải tạo lại sân golf Tianjin Pearl Beach là do thất bại khi không quan tâm từ đầu 1 cách thỏa đáng đến chất lượng nước tối tệ của khu vực này. Theo thời gian, tỷ lệ cao của các chất rắn không hòa tan được trong nước sẽ tổn

động dẫn trong đất, điều này gây ra tác hại đáng kể tới chất lượng đất trồng trong các sân golf.

Lần này, thiết bị đốt sulfur đã được lắp đặt để cân bằng độ pH trong nước. Chủ tịch Flagstick, Martin Moore, đã được phỏng vấn was trong bài viết và giải thích những lợi ích trong sử dụng công nghệ này. Ông đã chỉ ra rằng nguồn nước ngày càng trở nên quan trọng, đặc biệt ở phía Bắc Trung Quốc, và loại công nghệ này sẽ sớm phổ biến tại nhiều sân golf.

Chúng tôi cảm ơn ông Hal Phillips đã cho Flagstick đóng góp vào bài viết này. **Để xem toàn bộ bài viết, bấm vào đây!**

Flagstick là công ty hàng đầu trên thế giới về quản lý xây dựng sân golf. Với văn phòng ở Bắc Mỹ và châu Á, cùng với kinh nghiệm quản lý xây dựng triển khai sân golf ở hàng chục quốc gia khác nhau, Flagstick biến ý tưởng của các nhà thiết kế sân golf và các chủ đầu tư thành hiện thực. Trong những năm gần đây, Flagstick đã quản lý xây dựng năm trong số mười sân golf nghỉ dưỡng hàng đầu châu Á, và những dự án của chúng tôi còn đạt được rất nhiều giải thưởng khác.

* Flagstick tự hào là thành viên danh dự của Hiệp hội các nhà Xây dựng sân golf Hoa Kỳ.

Tìm hiểu thêm về các dự án và dịch vụ của Flagstick tại: www.flagstickgcm.com hoặc liên hệ chúng tôi tại: info@flagstickgcm.com

